

# Blick über den Tellerrand

■ **OSTFILDERN:** Flüchtlinge liefern Rezepte für Kochbuch

**(red) – Kochbücher gibt es jede Menge. Rechtzeitig vor Weihnachten, ist nun eines entschieden, das sich aus der Masse hervorhebt. Herausgegeben hat es der Ostfilderner Freundeskreis Asyl. Es trägt den Titel „Café Syria - Rezepte von Geflüchteten“ und enthält Rezepte, die Flüchtlinge aus ihren Heimatländern mitgebracht haben.**

Vermutlich haben noch nicht viele Menschen Auberginencurry aus Pakistan probiert, syrischen Strudel, einen Hähnchen-Kartoffel-Auflauf aus Afghanistan oder Suksa, einen „kalten Hund“ aus Syrien. Diese und zahlreiche andere Rezepte, darunter auch Süßspeisen und Plätzchen wie syrische „Steine“, enthält das Kochbuch. Die liebevoll zusammengestellten Rezepte stammen aus Syrien, Afghanistan, Eritrea, Gambia und Pakistan sowie aus Brasilien, Frankreich und Deutschland. Sie sollen auch dazu beitragen, über den Tellerrand zu schauen, und erzählen deshalb über die Menschen, die sie mitgebracht haben. Ihre Geschichten und großformatige Länderfotos bereichern den Band. Das im Kiener Verlag erschienene reich bebilderte Buch möchte anregen zu kulinarischen und interkulturellen Begegnungen: Echt integrativ sind

die orientalisch-schwäbischen Kässpätzle, die eine gebürtige Französin erfunden hat.

Aufwändig war das Rezeptesammeln. Darum hat sich mit viel Einsatz Gertrud Binder aus dem Freundeskreis Asyl gekümmert. Küchenmeister Gregor Müller und Pfarrer Ulrich Enderle haben als erfahrene Köche die Rezepte geprüft. Die Redaktion haben Andrea Koch-Widmann, Gertrud Binder, Jana Schwarz und Ursula Zitzler übernommen. Gestaltet hat das Buch die freie Grafikerin Maity Bugada.

Das Kochbuch ist im Rahmen der Teilnahme des Freundeskreis Asyl mit dem Projekt Café Syria am Wettbewerb um den Deutschen Integrationspreis der Hertie-Stiftung entstanden. Unter den zunächst 250 Bewerbern hatte es das Café Syria unter die letzten 32 Projekte geschafft, dann aber nicht in die Endauswahl.

■ Das Buch ist ab 12. Dezember zum Preis von 10 Euro im Buchhandel und beim Kiener Verlag erhältlich (ISBN 978-3-943324-83-9) und kann unter [schatzmeister@fkasyl-ostfildern.de](mailto:schatzmeister@fkasyl-ostfildern.de) beim Freundeskreis bestellt werden.

■ [www.kiener-verlag.de](http://www.kiener-verlag.de)  
[fkasyl-ostfildern.de/](http://fkasyl-ostfildern.de/)